

forgalmazó:  
MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT  
1211 Budapest, Mansfeld Péter utca 27.  
Telefon: 427-0325, Fax: 427-0327  
E-mail: multikomplex@multikomplex.hu  
www.multikomplex.hu

gyártó:  
CATA ELECTRODOMESTICOS S.L.  
Spanyolország

cata

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### P SOROZAT

KONYHAI PÁRAELSZÍVÓKHOZ

#### FIGYELEM

A készülék megfelelő és biztonságos használata érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.  
A készülék rendeltetése (külső kivezetésű) páraelszívó:

#### FELSZERELÉS

A készüléket a villanytűzhely felett legalább 65 cm magasságban, a gáztűzhely felett pedig min. 75 cm magasságban kell felszerelni. A kivezető csövet tilos olyan kéménybe vagy csatornába kötni, amelyben meleg levegő kering, vagy amelyet villamos áramtól eltérő energiával működtetett berendezés füstgázainak elvezetéséhez használnak. Ügyeljünk arra, ha az elszívó berendezés és a helység levegőjét felhasználó égő vagy kandalló, amely nem villamos energiával működik, egyszerre üzemel, mivel a légelszívás során az elszívó elvonja az égő vagy kandalló számára szükséges levegőt a helységből. A biztonságos üzemeltetés érdekében ezért gondoskodni kell a helység megfelelő szellőzéséről. A külső légkivezetés esetében eleget kell tenni a vonatkozó hazai előírásoknak. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a tápfeszültség csatlakozó dugó hozzáférhető legyen.

#### VILLAMOS CSATLAKOZTATÁS

A készülék II. érintésvédelmi osztályba tartozik, ezért nincs szükség földelésre. Az elektromos csatlakoztatást az alábbiak szerint kell elvégezni:

Barna = L feszültség alatti vezeték (fázis)  
Kék = N nullavezeték

Ha közvetlenül a tápkábelre csatlakoztatja a készüléket, akkor a készülék és a tápkábel közé be kell iktatni egy min. 3 mm-es érintkező távolsággal rendelkező omnipolar kapcsolót.

**FIGYELEM:** amennyiben a lámpák nem világítanak, győződjön meg arról, hogy megfelelően be vannak-e rögzítve.

#### A PÁRAELSZÍVÓ FELSZERELÉSE FALISZAKRÉNY ALÁ

Az ábra szerint fúrjon 4 db, 6 mm átmérőjű furatot a faliszakrény aljába.

Az elszívó kürtőt erősítse fel a szekrény anyagának megfelelő 4 db csavarral.

A készülék 2 levegő kivezetéssel rendelkezik, az egyik a tetején van, a másik a hátulján található. Bármelyiket igény szerint fel lehet használni.

A csatlakozó gyűrű (C) a csatlakozó csőhöz való illesztést, a fedél (A) pedig a nem használt levegő kivezető nyílás eltakarását szolgálja.

\*A leírásban található hivatkozások (ábrák) a készülék eredeti útmutatójában találhatók.

forgalmazó:  
MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT  
1211 Budapest, Mansfeld Péter utca 27.  
Telefon: 427-0325, Fax: 427-0327  
E-mail: multikomplex@multikomplex.hu  
www.multikomplex.hu

gyártó:  
CATA ELECTRODOMESTICOS S.L.  
Spanyolország

cata

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### P SOROZAT

KONYHAI PÁRAELSZÍVÓKHOZ

#### FIGYELEM

A készülék megfelelő és biztonságos használata érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.  
A készülék rendeltetése (külső kivezetésű) páraelszívó:

#### FELSZERELÉS

A készüléket a villanytűzhely felett legalább 65 cm magasságban, a gáztűzhely felett pedig min. 75 cm magasságban kell felszerelni. A kivezető csövet tilos olyan kéménybe vagy csatornába kötni, amelyben meleg levegő kering, vagy amelyet villamos áramtól eltérő energiával működtetett berendezés füstgázainak elvezetéséhez használnak. Ügyeljünk arra, ha az elszívó berendezés és a helység levegőjét felhasználó égő vagy kandalló, amely nem villamos energiával működik, egyszerre üzemel, mivel a légelszívás során az elszívó elvonja az égő vagy kandalló számára szükséges levegőt a helységből. A biztonságos üzemeltetés érdekében ezért gondoskodni kell a helység megfelelő szellőzéséről. A külső légkivezetés esetében eleget kell tenni a vonatkozó hazai előírásoknak. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a tápfeszültség csatlakozó dugó hozzáférhető legyen.

#### VILLAMOS CSATLAKOZTATÁS

A készülék II. érintésvédelmi osztályba tartozik, ezért nincs szükség földelésre. Az elektromos csatlakoztatást az alábbiak szerint kell elvégezni:

Barna = L feszültség alatti vezeték (fázis)  
Kék = N nullavezeték

Ha közvetlenül a tápkábelre csatlakoztatja a készüléket, akkor a készülék és a tápkábel közé be kell iktatni egy min. 3 mm-es érintkező távolsággal rendelkező omnipolar kapcsolót.

**FIGYELEM:** amennyiben a lámpák nem világítanak, győződjön meg arról, hogy megfelelően be vannak-e rögzítve.

#### A PÁRAELSZÍVÓ FELSZERELÉSE FALISZAKRÉNY ALÁ

Az ábra szerint fúrjon 4 db, 6 mm átmérőjű furatot a faliszakrény aljába.

Az elszívó kürtőt erősítse fel a szekrény anyagának megfelelő 4 db csavarral.

A készülék 2 levegő kivezetéssel rendelkezik, az egyik a tetején van, a másik a hátulján található. Bármelyiket igény szerint fel lehet használni.

A csatlakozó gyűrű (C) a csatlakozó csőhöz való illesztést, a fedél (A) pedig a nem használt levegő kivezető nyílás eltakarását szolgálja.

\*A leírásban található hivatkozások (ábrák) a készülék eredeti útmutatójában találhatók.

## A KÉSZÜLÉK FALI FELSZERELÉSE

Fúrjon 2 furatot a falba az ábrán látható (B) pozíció szerint.

Függeszse fel a kürtőt a két furatba olyan csavarok vagy dübel segítségével, amely megfelel az adott falszerkezethez (pl. cement, gipsz, stb.). Rögzítse a készüléket 2 biztonsági csavarral (Z).

## MŰKÖDTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket ajánlatos a főzés befejezése után még 15 percig működtetni annak érdekében, hogy teljesen eltávolítsa az ételszagot. A készülék homloklapján található a világítás ki/be kapcsoló valamint az üzemi sebesség fokozatkapcsoló. A páraelszívó hatékony működése a karbantartások, különösen a zsírszűrő karbantartási gyakoriságától függ.

A kereten található zsírszűrőnek az a funkciója, hogy lekösse a levegőben lebegő részecskéket, ezért hajlamos az időnkénti eltömődésre a készülék használati gyakoriságától függően.

Legalább kéthavonta azonban minden esetben meg kell tisztítani a szűrőt az alábbi műveletek elvégzésével:

- Vegye le a szűrőt a keretről, és mossa meg víz és semleges folyékony mosogatószer oldatában.

- Alaposan öblítse le langyos vízzel, hagyja megszáradni, majd helyezze vissza.

Amennyiben a készülék fémszűrővel van ellátva, mosogatógépben is el lehet mosni, megszáritani, majd így visszahelyezhető.

Amennyiben a szűrő mosására vonatkozó utasításokat nem tartják be, a szűrő kigyuladhat.

Gyakran törölje le a ventilátorra és a többi felületre került lerakódásokat alkoholos vagy semleges, nem karcoló folyékony mosogatószerbe mártott ruhával.

## FIGYELMEZTETÉS!

- Ne cseréljen szűrőt, mialatt a ventilátor működik.

- Ne érintse meg a lámpákat a készülék hosszú ideig tartó használata után.

- A páraelszívó kürtője alatt étel nem flam-bírozható.

- A felügyelet nélkül hagyott láng veszélyt jelent a szűrőkre, amelyek kigyulladhatnak.

- Állandó figyelemmel kísérje a sült ételek készítését, nehogy a sütőolaj lángra kapjon.

- Mielőtt bármilyen karbantartási műveletbe kezdene, kapcsolja le a készüléket a tápfeszültségről.

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartása következtében fellépő esetleges károkért.

A jelen készülék megfelel a 92/31/EEC valamint a 93/68/EEC által módosított EMC 89/336/EEC direktíváknak.

Hibás készüléket, – beleértve a hálózati csatlakozó vezetékét is, – csak szakember (szerviz) javíthatja

a) az elektromos berendezésből származó hulladékok a környezetre káros hatást gyakorolnak, ha azokat nem a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelik.

b) jelen elektromos berendezés környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészt tartalmaz;

c) az elektromos berendezés nem helyezhető el a települési szilárd hulladékokkal együtt, hanem gyűjtése elkülönítve történik, azaz a vásárló az újabb készülék vásárlása esetén a vásárlás helyén (a kereskedelmi egységben, azaz az üzletben) leadhatja régi készülékét, mely egység köteles azt – egy újabb készülék vásárlása esetén – díjmentesen átvenni. A vásárló egyedül az új készülék számláján külön feltüntetendő hulladékhasznosítási díj megfizetésére kötelezhető.

## A KÉSZÜLÉK FALI FELSZERELÉSE

Fúrjon 2 furatot a falba az ábrán látható (B) pozíció szerint.

Függeszse fel a kürtőt a két furatba olyan csavarok vagy dübel segítségével, amely megfelel az adott falszerkezethez (pl. cement, gipsz, stb.). Rögzítse a készüléket 2 biztonsági csavarral (Z).

## MŰKÖDTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket ajánlatos a főzés befejezése után még 15 percig működtetni annak érdekében, hogy teljesen eltávolítsa az ételszagot. A készülék homloklapján található a világítás ki/be kapcsoló valamint az üzemi sebesség fokozatkapcsoló. A páraelszívó hatékony működése a karbantartások, különösen a zsírszűrő karbantartási gyakoriságától függ.

A kereten található zsírszűrőnek az a funkciója, hogy lekösse a levegőben lebegő részecskéket, ezért hajlamos az időnkénti eltömődésre a készülék használati gyakoriságától függően.

Legalább kéthavonta azonban minden esetben meg kell tisztítani a szűrőt az alábbi műveletek elvégzésével:

- Vegye le a szűrőt a keretről, és mossa meg víz és semleges folyékony mosogatószer oldatában.

- Alaposan öblítse le langyos vízzel, hagyja megszáradni, majd helyezze vissza.

Amennyiben a készülék fémszűrővel van ellátva, mosogatógépben is el lehet mosni, megszáritani, majd így visszahelyezhető.

Amennyiben a szűrő mosására vonatkozó utasításokat nem tartják be, a szűrő kigyuladhat.

Gyakran törölje le a ventilátorra és a többi felületre került lerakódásokat alkoholos vagy semleges, nem karcoló folyékony mosogatószerbe mártott ruhával.

## FIGYELMEZTETÉS!

- Ne cseréljen szűrőt, mialatt a ventilátor működik.

- Ne érintse meg a lámpákat a készülék hosszú ideig tartó használata után.

- A páraelszívó kürtője alatt étel nem flam-bírozható.

- A felügyelet nélkül hagyott láng veszélyt jelent a szűrőkre, amelyek kigyulladhatnak.

- Állandó figyelemmel kísérje a sült ételek készítését, nehogy a sütőolaj lángra kapjon.

- Mielőtt bármilyen karbantartási műveletbe kezdene, kapcsolja le a készüléket a tápfeszültségről.

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartása következtében fellépő esetleges károkért.

A jelen készülék megfelel a 92/31/EEC valamint a 93/68/EEC által módosított EMC 89/336/EEC direktíváknak.

Hibás készüléket, – beleértve a hálózati csatlakozó vezetékét is, – csak szakember (szerviz) javíthatja

a) az elektromos berendezésből származó hulladékok a környezetre káros hatást gyakorolnak, ha azokat nem a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelik.

b) jelen elektromos berendezés környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészt tartalmaz;

c) az elektromos berendezés nem helyezhető el a települési szilárd hulladékokkal együtt, hanem gyűjtése elkülönítve történik, azaz a vásárló az újabb készülék vásárlása esetén a vásárlás helyén (a kereskedelmi egységben, azaz az üzletben) leadhatja régi készülékét, mely egység köteles azt – egy újabb készülék vásárlása esetén – díjmentesen átvenni. A vásárló egyedül az új készülék számláján külön feltüntetendő hulladékhasznosítási díj megfizetésére kötelezhető.

